

《认识宣教士：马礼逊》

27.07.2025

在教会的历史中，上帝兴起许多宣教士将祂的福音带往万国万邦。福音的工作不仅仅是将不同的民族带到耶稣那里，更是给这些民族的文化带来美好的祝福，马礼逊的宣教工作正是如此。他是第一位进入中国宣教的更正教宣教士，更是第一位将完整圣经翻译成华文的人。

上帝透过他手所作的工，让华人有机会读到自己语言的圣经。这美好祝福在往后的日子也促成了1919年的《和合本》、1992年的《新译本》及2023年《环球圣经译本》。虽然马礼逊早在1834年离世，但如果没有他，那华人教会如今对圣经的学习肯定得倒退几十年，而信主的华人人数肯定大大减少。

虽然不是每位基督徒都蒙召去到异国异族中宣教，但马礼逊的生命特质仍然值得我们学习，其中有三项特质值得我们去效法：勤奋、有远见、仰望主。

1. 勤奋：马礼逊在少年时期，虽然每天的工作时长长达十二小时，但他仍然善用早起和收工后的时间读经、祷告、看书。他也阅读与英文文法、植物学、天文学、基督教历史有关的书籍来充实自己。这勤奋的特质也出现在他整个宣教生涯中，也因此被神大大的使用。
2. 有远见：当马礼逊的同工米怜被中国政府禁止逗留时，他转而鼓励米怜前往马六甲寻找适当的地点作为宣教据点及印刷中英翻译作品的印刷厂。他的这两项远见让马六甲在后来成为海外工作的宣教基石。
3. 仰望主：马礼逊在宣教的过程中经历了当地政府的刁难、亲友的离世、火灾给当地带来的伤痛、与家人分离的孤独，如此的痛苦确实难熬，但正因为时刻都仰望主，因此得着足够的力量走下去。



- ▷ 强化教会使命
- ▷ 丰化家庭生活
- ▷ 提升教育素质
- ▷ 参与国家建设

更新的教会



Public Bank 大众银行：Hwai Ang Methodist Church 3-1787493-11

SPAY GLOBAL



崇拜奉献



会友捐



感恩奉献



宣教奉献

卫理公会怀安堂 Hwai Ang Methodist Church

No. 8, Lorong 8, Taman Seduan, 96000 Sibuan, Sarawak. Tel: 084-333 488
H/P: 010-669 0532 (Whatsapp) Email: hwaiangmc@hotmail.com Wechat: hwaiang
主理：杨智仁牧师 016-882 4949 助理：包诗诗牧师 016-888 3793
副理：池德成牧师 016-888 5819 助理：苏子恒传道 013-836 0772

| | 7:00am | 9:45am | 7:00pm |
|-------|--------------------|----------------|--------------------|
| 領會 | 黄敬彪 | 黄可欣 | 姚新意 |
| 証道 | 池德成牧师/陈干煌神学生 | | |
| 司琴 | 莫茹雁 | 黄方菱 | 林子恒 |
| 助唱 | 张孔靖 | 林汉宇 | 刘锦燕 |
| 執事招待 | 卓凤燕,林善贵 | 林志鸿,张世莉 | 黄柯铭,黄拔仁 |
| | BB/GB | 少团 | H组 |
| 電腦/直播 | 陈泰福/刘久图 | 包菁菁 | 黄馨仪 |
| 音響操控 | 刘瀚翔 | 黄慈发 | 赖子清 |
| 交通指挥 | 陈绍平,朱芝明 刘桂源,陈世兴 | 王子僖,锺国森 王义和 | 魏永善,李伟豪 郑信富,林弼凯 |
| 台上献花 | 锺国森夫妇合家 | | |



| | | |
|---------|----------------------|-------|
| 安静默祷 | ... | 会众 |
| 序 乐 | 普 61/TCH 87 《美哉主耶稣歌》 | 管弦/司琴 |
| 唱肃静歌 | 普 625 《主在圣殿中》 | 会众 |
| 宣告敬拜 | 罗马书 1:16 | 领会 |
| 进殿诗歌 | 普 10/TCH 210 《赞美上主歌》 | 会众 |
| 赞美歌颂 | | 赞美团 |
| 祈祷仰望 | | 领会 |
| 唱荣耀颂 | 《荣耀颂》(第三调) | 会众 |
| 宣告信仰 | 《使徒信经》 | 会众 |
| 教会消息 | 苏子恒传道/杨智仁牧师/包诗诗牧师 | |
| 奉 献 | 普 397 《本分歌》 | 会众 |
| 回 应 | 普 645/TCH 667 《奉献诗》 | 会众 |
| 圣经信息 | “难兄难弟” (罗马书 1:16) | |
| 回应诗歌 | 《主如明亮晨星》 | 会众 |
| 领受祝福 | | 池德成牧师 |
| 回 应 | 世纪 568 《三叠阿们》 | 会众 |
| 退殿诗歌 | 世纪 565 《主同行》 | 会众 |
| 默祷/平安散会 | | |

1. 欢迎来敬拜万王之王，愿你在福音的大能中经历医治、盼望与生命的更新！
2. 牧者行踪：
 - A) 包诗诗牧师今天早上在 BEM 生命堂证道。
 - B) 全体牧者将于 28-30/7 前往古晋参加教区牧者同工退修会。
3. 本周各项服事/事工：

| | |
|-----------------|--|
| 福音主日 《难兄难弟》 | 27/7 (今天), 时间: 7am, 9:45am, 7pm 地点: 怀安堂圣堂 讲员: 池德成牧师/陈干煌神学生 |
| 北教区反毒 培灵兼祷告会 | 31/7 (四) 7:15pm, 怀安堂圣堂 |

4. 各项消息：

| | | |
|----|--------------------|--|
| a. | 第三次执事会议 | 日期: 24/8 (日) 2pm, 地点: 会议室。 请执事、各肢体主席于 12/8 前交上 4-7 月报告书。 |
| b. | 第一届东马(诗巫)特殊孩子亲子福音营 | 日期: 16-19/9, 地点: 沐胶晶木度假村。 对象: 13-19 岁特殊青少年及其家庭 有意参加者可扫描二维码了解详情 截止日期: 31/7/25 |
| c. | 卫理公会 140 周年纪念特刊 | 一本 RM20。欢迎大家在招待处购买。 |
| d. | 第六届卫斯理线上神学论坛 | 日期: 12/8 (二) 7:30pm-8:45pm 主题: 基督徒能完全? 乱讲! 讲员: 林忠诚牧师。 |
| e. | 少年生活营 | 日期: 15-17/9 (一至三), 地点: 怀安堂。对象: 本堂少年人 报名费: RM 50。 截止日期: 31/7/25 |

| | | | |
|----|-----------------------------|---|--|
| f. | 怀安堂羽球比赛 | 日期: 31/8-05/9, 地点: 怀安堂羽球场 资格: 本堂会友, 球场长期租户 报名费: RM50/每队 截止日期: 31/7/25 |  |
| g. | 卫斯理循道复兴运动与神学课程 | 日期: 26/8-30/9 (周二) 时间: 8:00pm-9:15pm 截止日期: 10/8/25 |  |
| h. | 道声剧团培训营 | 日期: 15-18/9, 地点: 百周年中心 报名费: RM120 (只限 40 人) 截止日期: 31/8/25 |  |
| i. | 年会本地短宣 | 日期: 15-19/9, 地点: Sarikei, Muara Payang, Bintangor。 截止日期: 31/8/25 | |
| j. | 征文比赛 截止日期 31/8/25 | 题目范围: 蔡颂辉牧师《为灵命把把脉》/施以诺教授《幸好》/卫理报丛书。心得内容包括三个学习到的功课。字数: 600 字以上。前五名佳作者可获得现金奖励, 参与者可获得鼓励奖。作品可交于堂会办公室或电邮至 hwaiangarchives@hotmail.com。 | |
| k. | 2025 年第二期婚前辅导课程 | 日期: 27-28/9/25, 地点: 怀安堂。 报名费: RM 150/对。 截止日期: 14/9/25 | |

5. 主日学 (20/7) 人数&奉献:

| 第一场 | 第二场 | 晚场 | 总人数 | 总奉献 |
|------|-------|------|-------|-----------|
| 81 人 | 119 人 | 52 人 | 252 人 | RM 496.60 |

6. 晚祷会人数&崇拜奉献:

| | | | |
|-----------|-------|------------|--------------|
| 晚祷会(24/7) | 207 人 | 主日奉献(20/7) | RM 22,659.41 |
|-----------|-------|------------|--------------|

7. 上主日 (20/7) 男女少年军主日+男女少年军&管弦 30 周年感恩崇拜兼音乐会人数:

| 场别 | 第一场 | 第二场 | 晚场 | 线上 | 共计 |
|----|-------|-------|-------|------|---------|
| 人数 | 784 人 | 525 人 | 872 人 | 18 人 | 2,199 人 |

8. 各团契来临聚会:

| 团契 | 日期 | 时间 | 节目 | 讲员 | 人数 |
|------|------|----------|-----------------|-------|-----|
| 少年团契 | 27/7 | 日 1:30pm | 查经会 | 苏子恒传道 | 56 |
| 乐龄团契 | 30/7 | 三 7:00pm | 宝剑练习 2 | 包诗诗牧师 | 78 |
| 青年团契 | 01/8 | 五 7:30pm | 信不信由你 (联合聚会) | 黄敬胜牧师 | 32 |
| 初成团契 | 01/8 | 五 7:30pm | | | 70 |
| 成年团契 | 01/8 | 五 7:30pm | | | 106 |
| 女少年军 | 02/8 | 六 1:45pm | Company Parade | - | - |
| 男少年军 | 02/8 | 六 1:45pm | 初级组:奖章 | - | - |
| | 02/8 | 六 1:45pm | 高级组:奖章 | - | - |
| 妇女会 | 02/8 | 六 7:15pm | 克己周 | 黄素明顾问 | - |

9. 下主日 (03/8) 圣餐主日崇拜事奉人员:

| | 7:00am | 9:45am | 7:00pm |
|-------|---------|---------|---------|
| 領會 | 卓凤燕本处传道 | 杨智仁牧师 | 包诗诗牧师 |
| 講員 | 苏子恒传道 | | |
| 司琴 | 魏有宁 | 魏有旭 | 张逢兰 |
| 助唱 | 冯彬彬 | 黄莉琍 | 刘素莺 |
| 詩班 | 雅比斯诗班 | 加百列诗班 | 约基别诗班 |
| 執事招待 | 刘桂源,刘锦燕 | 许惠程,詹知运 | 施量馨,黄诗亭 |
| | C 组 | E 组 | 初成 |
| 電腦/直播 | 苏子芸/黄敬状 | 陈婉依 | 黄拔仁 |
| 音響操控 | 余积明 | 涂宗战 | 赖子清 |
| 交通指揮 | 陈春智,许敦培 | 林善贵,吴永财 | 田忠仁,李辉晓 |
| | 杨荣和,林建成 | 章招文 | 张兼发,吴田忆 |
| 台上獻花 | 张昱晞夫妇合家 | | |

诗巫区治丧服务组: 刘东格 016-615-1886

诗巫区墓园管理执行会: 李孟进 019-817-1155

10. 上主日各项奉献:

会友捐奉献(07-13/7): 共计 RM 7,853.00

| | | | | | | | |
|------------------|-----|-------|-------|-----|-------|-----|-----|
| FLSH | 415 | 曾孔彩凤 | 300 | 郑黛斯 | 350 | 常秀霞 | 350 |
| Wong suk ching | 5 | 卓凤媛牧师 | 1,010 | 周金鸯 | 50 | 沈慧珍 | 250 |
| Shirly Ling Tyim | 20 | 徐传荣夫妇 | 120 | 吴淞昌 | 800 | 宋泽慧 | 80 |
| EMILY SI 施惠琴 | 450 | 黄仲生夫妇 | 500 | 詹耀旗 | 2,000 | 沈慧珍 | 15 |
| 张正平夫妇合家 | 138 | 许惠兴夫妇 | 500 | 刘素莺 | 50 | | |

RM10~ Winnie Hihh Sung Sung, Jonathan Ting Tai Hock, Any Heu Chin Chin, Lim Sze Yin,

Jenny Ting Mee Sing(共 RM50)

RM100~曾芳泉夫妇,刘秋仙,张孔靖,卢秀瑛(共 RM400)

感恩奉献(07-13/7): 共计 RM 4,887.00

| | | | | | | | |
|------------------------------|-----|---------|-------|-------|-------|-----|-----|
| Lau Chiu Sing | 3 | FLSH | 30 | P.C.C | 300 | 感谢主 | 500 |
| Chiew Wun Lin | 3 | Mdm Lee | 1,000 | 陈恒如 | 20 | 刘佳怡 | 10 |
| Irene Yiu Wei Wei | 5 | 陈柏佑合家 | 300 | 林咸佑 | 316 | 郑燕婵 | 20 |
| 张昱晞夫妇合家 | 110 | 刘乾隆合家 | 200 | 无名氏 | 1,000 | 黄忠健 | 200 |
| Lee Yuk Mieng @ Lee Yuk Ming | 20 | | | | | | |

RM50~ Wong Siong Soon, Tiong Sie Kong, Tang Hing Dak, Wong Lim Jin, 林忠贤合家, 薛珠珍,

黄积如, 无名氏, 林惠敏(共 RM450)

RM100~ Toh Jack Kuong, N0.1386, 林张亚莲/林志声合家, 黄仲生夫妇(共 RM400)

宣教奉献(07-13/7): 共计 RM 1,269.20

| | | | | | | | |
|-------------------|------|---------------|-----|-------------|-----|-----|-----|
| Yu Ching Hung | 25 | Loh Wei Hau | 25 | P.C.C | 100 | 程美霞 | 145 |
| Wong Chai Ting | 15 | Ting Lee Ling | 100 | N0.6688 | 600 | 许小玲 | 100 |
| Dorean Hii Jia Yu | 4.20 | 陈施骏合家 | 100 | Lim Sze Yin | 5 | 黄秀妃 | 50 |

其他奉献:

神学奉献: FLSH 35
 布道奉献: 程美霞 100
 男少年军奉献: RM500~NO.9150 300; 乐龄 100; 妇女会 100
 女少年军奉献: RM500~NO.9150 300; 乐龄 100; 妇女会 100
 管弦乐团奉献: RM400~成团 100; 乐龄 100; 妇女会 100; 初成 100
 撙节丧费奉献: 张传根昆仲纪念令尊安息主怀 1,000
 涂宗战昆仲纪念令尊安息主怀 1,000

《约翰·卫斯理小传》第十一章(中) 循道会扩展到美洲

不久, 美国爆发革命, 循道会的教友被人怀疑, 认为他们倾向英国, 认为他们反对美国独立运动。约翰·卫斯理本人也确实偏袒英国政府, 出版了两本小册子——《税收并非暴政》(Taxation No Tyranny) 和《冷静地谈谈我们在美洲的殖民地》(A Calm Address to our American Colonies)。约翰·卫斯理这样公然地维护英国的殖民地政策, 徒然使美洲的循道友受到一般人的猜忌。

1776年, 看来美国的独立运动就将升级为武装斗争, 约翰·卫斯理催促所有循道会的传教士返回英国, 那时唯有法兰西斯·亚斯贝立一人不肯离开美洲, 他不愿遗弃当时在美国的七千名循道会教友。

在战争的危机时期, 法兰西斯·亚斯贝立一直照顾各教会的弟兄姐妹。有时他甚至被人追逐, 以致要到处躲避。后来战争降温, 局势稍微平静, 他就出来安抚、探望弟兄姐妹。因为法兰西斯·亚斯贝立与美国的弟兄姐妹在患难中同甘共苦, 具有殉道者的自我牺牲精神, 也就赢得了美国循道宗上下的敬佩。

自从英籍教牧临阵退缩, 美国的循道会也就没有正式封立的牧师, 教会的圣礼也就没有人可以主持。1780年, 英国正式失去了美洲的大片殖民地, 美国正式脱离了英国的怀抱。许多教友主张由他们心目中的领袖法兰西斯·亚斯贝立来主持美国的循道会, 这时会友已经攀升到15,000人。但是法兰西斯·亚斯贝立劝他们切勿轻举妄动, 要他们写信请示约翰·卫斯理, 一定要尊重约翰·卫斯理的领导地位。

法兰西斯·亚斯贝立十分希望约翰·卫斯理能来到美国, 视察美国的具体情况。这时候约翰·卫斯理已届81岁的高龄, 实在力不从心, 不良于行。